

PHILIPS

+

HD9285

CUPRINS

Important	538
Introducere	542
Descriere generală	542
Înainte de prima utilizare	544
Aplicația HomeID	544
Controlul vocal	545
Pregătirea pentru utilizare	546
Utilizarea aparatului	546
Tabelul de alimente	546
Prepararea cu aer fierbinte	548
Setarea temperaturii și a orei	552
Alegerea modului de păstrare la cald	552
Gătitul cu o presetare	553
Comutarea la altă presetare	555
Începerea preparării unei rețete din aplicația HomeID	556
Prepararea în casă a cartofilor prăjiți	557
Curățarea	558
Tabel de curățare	559
Depozitarea	560
Reciclarea	560
Declarație de conformitate	560
Garanție și asistență	560
Actualizări de software	561
Compatibilitatea cu dispozitive	561
Revenire la setările din fabrică	561
Depanare	561

Important

Citește cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrează-le pentru a le putea consulta ulterior.

Pericol

- Nu scufunda aparatul în apă și nici nu îl clăti la robinet.
- Pentru a preveni electrocutarea, nu permite pătrunderea apei sau a altor lichide în aparat.
- Pune întotdeauna în coș ingredientele pe care dorești să le prăjești, pentru a nu permite contactul cu elementele de încălzire.
- Nu acoperi orificiile de admisie și de evacuare a aerului în timpul funcționării aparatului.
- Nu umple tava cu ulei, deoarece acest lucru poate provoca un pericol de incendiu.
- Nu folosi aparatul dacă ștecărul, cablul de alimentare sau aparatul însuși este deteriorat.
- Nu atinge niciodată interiorul aparatului în timpul funcționării.
- Nu introdu niciodată o cantitate de alimente care depășește nivelul maxim indicat pe coș.
- Asigură-te întotdeauna că elementul de încălzire este liber și că nu există alimente blocate în acesta.

Avertisment

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, reprezentantul său de service sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- Conectează aparatul numai la o priză de perete cu împământare. Asigură-te întotdeauna că ștecărul este bine introdus în priza de perete.
- Acest aparat nu este destinat operării prin intermediul unui cronometru exterior sau al unui sistem separat de telecomandă.
- Este posibil ca suprafețele accesibile să se încălzească puternic în timpul utilizării.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care sunt lipsite de experiență și cunoștințe și copii cu vârsta minimă de 8 ani dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu lăsa aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.



- Nu așeza aparatul sprijinit de perete sau de alte aparate. Lasă un spațiu liber de cel puțin 10 cm în spate și în lateral, și 10 cm deasupra aparatului. Nu așeza nimic pe aparat.
- În timpul prăjirii cu aer fierbinte, se eliberează abur fierbinte prin orificiile de evacuare a aerului. Ține mâinile și fața la o distanță sigură de abur și de orificiile de evacuare a aerului. De asemenea, trebuie să ai grijă la aburul și la aerul fierbinte atunci când scoți tava din aparat.
- Nu utiliza ingrediente ușoare sau hârtie de copt în aparat.
- Depozitarea cartofilor: temperatura trebuie să fie potrivită pentru soiul de cartofi depozitați și trebuie să fie mai mare de 6 °C pentru a reduce la minimum riscul de expunere la acrilamidă din produsul alimentar preparat.
- Nu așeza aparatul pe sau lângă o sobă pe gaz fierbinte sau alte tipuri de sobe electrice și plite electrice sau într-un cuptor încălzit.
- Aparatul este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale între 5°C și 40°C.
- Înainte de a conecta aparatul, verifică dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Ține cablul electric departe de suprafețele fierbinți.
- Nu utiliza aparatul în alt scop decât cel descris în manualul de utilizare și folosește numai accesorii originale Philips.
- Nu lăsa aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- Tava, coșul și accesoriiile devin fierbinți în timpul utilizării aparatului și după aceasta. Manevreați-le întotdeauna cu grijă.
- Curăța foarte bine componentele care vin în contact cu alimentele înainte de a utiliza aparatul pentru prima oară. Consultă instrucțiunile din manual.
- Nu așeza aparatul pe materiale inflamabile, precum fețe de masă sau perdele, și nici în apropierea acestora.
- Scoate imediat aparatul din priză dacă din acesta iese fum negru. Așteaptă să nu mai iasă fum înainte de a scoate tava din aparat.
- Nu conecta cablul de alimentare al aparatului și nu opera panoul de control cu mâinile ude.

Atenție

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic obișnuit. Nu este conceput pentru utilizarea în medii cum ar fi bucătării ale angajaților din magazine, birouri, ferme sau alte medii de lucru. De asemenea, aparatul nu este conceput pentru utilizarea de către clienți în hoteluri, moteluri, pensiuni și alte medii rezidențiale.
- Dacă aparatul este utilizat în mod necorespunzător sau în scopuri profesionale sau semiprofesionale ori fără respectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare, garanția este anulată, iar Philips refuză orice răspundere pentru dauna provocată.

- Pentru verificare sau reparații, du aparatul numai la un centru de service Philips autorizat. Nu încerca să repara aparatul personal, deoarece acest lucru va determina anularea garanției.
- Așază aparatul pe o suprafață orizontală, plată și stabilă.
- Scoate întotdeauna aparatul din priză când dorești să îl muți, să îl cureți, să îl depozitezi sau să efectuezi alte operații de întreținere.
- Lasă aparatul să se răcească timp de aprox. 30 de minute înainte de a-l manipula sau curăța.
- Asigură-te că ingredientele preparate în acest aparat devin galben-auriu și nu închise la culoare sau maro. Îndepărtează resturile arse. Nu prăji cartofi proaspeți la o temperatură de peste 180 °C (pentru a reduce la minimum generarea de acrilamidă).
- Ai grijă când cureți partea superioară a camerei de preparare, elementul de încălzire și marginile pieselor metalice sunt fierbinți.
- Asigură-te întotdeauna că alimentele sunt complet gătite în Airfryer.
- Asigură-te întotdeauna că ai controlul asupra aparatului Airfryer, inclusiv atunci când utilizezi funcția de la distanță sau pornirea întârziată.
- Când gătești alimente grase, Airfryerul poate să producă fum. Ai mare grijă când folosești funcția de control de la distanță sau pornirea întârziată.
- Asigură-te că o singură persoană folosește funcția de control de la distanță la un moment dat.
- Ai grijă când gătești alimente ușor perisabile cu funcția de pornire întârziată (se pot acumula bacterii).

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Oprire automată

această aplicație dispune de funcție de oprire automată. Dacă nu apeși un buton în decurs de 20 de minute, aparatul trece automat la modul standby de Rețea sau la modul Oprit, în funcție de starea modului Wi-Fi. Pentru a opri manual aparatul, apasă butonul de **pornire/oprire**.

Informații privind proiectarea ecologică pentru identificatorul (identificatorii) modelului: HD9285

Descriere	Simbol	Valoare	Unitate
Consum de energie în modul oprit	P _{oprit}	0,5	W
Consumul de energie în modul standby în rețea	P _{sb}	1,8	W
Perioada înainte de comutarea automată în modul standby Rețea sau Oprit, în funcție de starea modulului Wi-Fi	T _{sb}	20	min
Standardul de măsurare pentru valoarea de uz	EN 50564:2011		
Activează și dezactivează conexiunea în rețea	Consultă instrucțiunile din sesiunea în aplicația HomeID		
Detalii de contact pentru obținerea mai multor informații	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Țările de Jos		
Aparatul respectă cerințele de proiectare ecologică ale Directivei 2009/125/CE.			

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips!
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips,
înregistrează-ți produsul la **www.home.id**.

Philips Airfryer este singura friteuză Airfryer cu tehnologia unică Rapid Air cu care îți poți prăji alimentele preferate cu puțin ulei sau chiar fără și cu până 90% mai puțină grăsime. Cu tehnologia Philips Rapid Air, alimentele sunt gătite pe toate părțile, iar designul în formă de stea de mare oferă rezultate perfecte de la prima până la ultima înghițitură. Conectat la aplicația HomeID, îți oferă sfaturi despre următorul tău preparat sănătos și gustos, în funcție de preferințele tale, în timp ce rezultatul final perfect poate fi gestionat de la distanță.

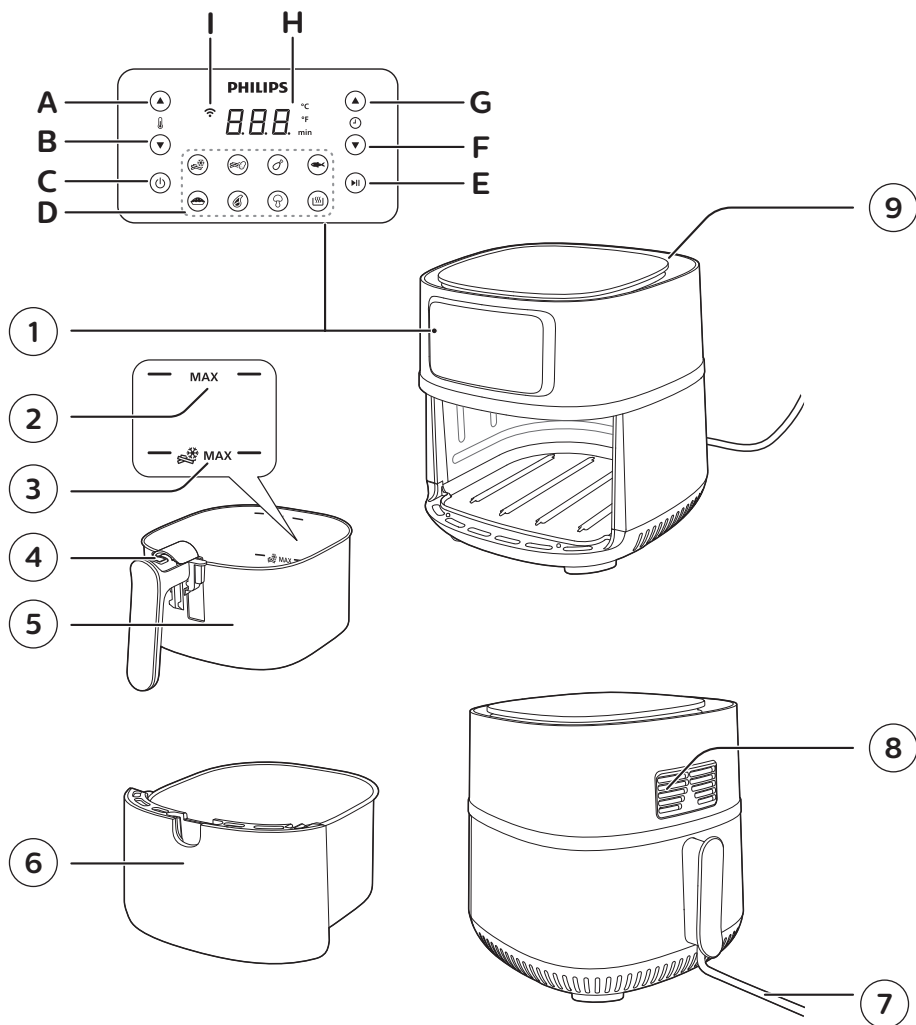
Acum te poți bucura de alimente prăjite perfect, crocante la exterior și moi la interior. Prăjește, prepară la grătar, rumenește și coace pentru a prepara o varietate de mâncăruri gustoase, gătite într-un mod sănătos, rapid și ușor.

Pentru mai multă inspirație, rețete și informații despre Airfryer, vizitează **www.home.id** sau descarcă aplicația gratuită* HomeID pentru iOS® sau Android™.

*Este posibil ca aplicația HomeID să nu fie disponibilă în țara ta. În acest caz, accesează site-ul web Philips local pentru inspirație.

Descriere generală

- 1 Panou de control
 - A Buton de creștere a temperaturii
 - B Buton de reducere a temperaturii
 - C Buton de pornire/oprire
 - D Butoane presetate
 - E Butonul de pornire/pauză
 - F Buton de reducere a timpului
 - G Buton de creștere a timpului
 - H Ecran
 - I Indicator Wi-Fi
- 2 Indicator MAX pentru cartofi prăjiți
- 3 Indicator MAX pentru alte alimente
- 4 Coș
- 5 Buton de eliberare a coșului
- 6 Tigaie
- 7 Cablu de alimentare
- 8 Orificii de ieșire a aerului
- 9 Fanta de admisie a aerului



Starea indicatorului Wi-Fi

Indicatorul Wi-Fi  este stins	Fie Airfryerul nu este conectat la rețeaua Wi-Fi de domiciliu (nu s-a efectuat până acum configurarea Wi-Fi inițială), fie conexiunea la rețeaua Wi-Fi de domiciliu s-a pierdut, de exemplu, deoarece routerul de acasă s-a schimbat, pentru că distanța dintre Airfryer și router este prea mare sau funcția Wi-Fi de pe aparat este dezactivată. Pentru a activa Wi-Fi, apasă simultan butoanele Reducere a timpului și pornire/pauză.
Indicatorul Wi-Fi  este aprins	Configurarea cu aplicația HomeID s-a finalizat și Airfryerul este conectat la rețeaua Wi-Fi de domiciliu
Indicatorul Wi-Fi  luminează intermitent	Airfryerul este în modul de „configurare” în timpul procesului de configurare Wi-Fi. Ecranul afișează trei liniițe și butoanele de pe Airfryer sunt inactice. Sau, dacă a fost deja conectat, LED-ul intermitent indică faptul că Airfryerul este în curs de conectare la rețeaua Wi-Fi de domiciliu.
Indicatorul Wi-Fi  luminează intermitent la intervale mari	Funcția Wi-Fi a Airfryerului este defectă. Poți să folosești Airfryerul fără funcțiile de conectivitate sau poți să apelezi serviciul de asistență telefonică Philips sau să contactezi centrul de asistență pentru clienți din țara ta.



Notă

- Pentru a dezactiva funcția Wi-Fi, apasă și menține apăsată simultan butoanele de **Reducere a timpului** și **pornire/pauză** timp de 2 secunde.
- Pentru a activa din nou funcția Wi-Fi, apasă și menține apăsată butoanele de **Reducere a timpului** și **pornire/pauză** timp de 2 secunde. Modulul Wi-Fi va dura aproximativ 20 secunde pentru a se reconecta. Procedura va fi finalizată odată ce indicatorul Wi-Fi este aprins.

Înainte de prima utilizare

- Îndepărtează toate materialele de ambalare.
- Îndepărtează toate autocolantele sau etichetele de pe aparat (dacă este cazul).
- Curăță bine aparatul înainte de prima utilizare, conform indicațiilor din capitolul cu instrucțiuni de curățare.

Aplicația HomeID

Philips Airfryer dispune de Wi-Fi și îți permite să te conectezi la aplicația HomeID pentru a beneficia de experiența Airfryer completă. În aplicația HomeID, poți selecta rețetele preferate, le poți trimite pe aparatul Airfryer și poți începe prepararea unei rețete de pe dispozitivul inteligent. Poți porni, monitoriza și regla procesul de preparare de pe dispozitivul inteligent oriunde te-ai afla, chiar dacă nu ești acasă.

Conectarea aparatului Airfryer la aplicație



Notă

- Când configurezi Airfryerul pentru prima dată, îți recomandăm să descarci aplicația și să adaugi imediat dispozitivul la aceasta. Vei putea astfel să te bucuri de tot potențialul aparatului, inclusiv de funcțiile de preparare de la distanță (de exemplu, începerea preparării unor rețete sau programe de gătit automate din aplicație, primirea de notificări când mâncarea este gata) și accesarea celor mai recente actualizări de firmware. Pentru performanță optimă, păstrează Airfryerul conectat timp de 24 ore după configurarea inițială pentru a te asigura că toate actualizările din fabrică se instalează automat.

- 1 Introdu ștecărul aparatului Airfryer în priză de perete.
- 2 Asigură-te că dispozitivul inteligent este în aria de acoperire a rețelei Wi-Fi de domiciliu înainte de a începe procesul simplu de configurare Wi-Fi.
- 3 Descarcă aplicația Philips HomeID pe dispozitivul inteligent din magazinul de aplicații sau de pe **www.home.id**, urmează procesul de înregistrare și selectează Airfryerul conectat.
- 4 Urmează instrucțiunile din aplicație pentru a conecta Airfryerul la Wi-Fi și pentru a asocia Airfryerul.
- 5 Când LED-ul Wi-Fi de pe interfața cu utilizatorul a aparatului Airfryer este aprins continuu, Airfryerul este conectat.



Notă

- Asigură-te că aparatul Airfryer este conectat la o rețea Wi-Fi de domiciliu 802.11 b/g/n de 2,4 GHz.
- Configurarea Wi-Fi este necesară pentru a conecta Airfryerul la rețeaua Wi-Fi de domiciliu.
- Procesul de asociere are scopul de a conecta aplicația HomeID la aparatul inteligent Airfryer.
- Procesul de configurare Wi-Fi poate fi anulat din aplicație sau deconectând Airfryerul de la priză.
- Pentru a începe procesul de asociere, apasă lung butonul de **Reducere a temperaturii** și urmează instrucțiunile din aplicație sau pornește procesul din setările aplicației HomeID.

Controlul vocal

- 1 Descarcă aplicația HomeID.
- 2 Conectează aplicația HomeID la Airfryer.
- 3 Dă-ți consimțământul pentru „prepararea de la distanță”.
- 4 Conectează aplicația HomeID cu aplicația de asistent vocal. Această conexiune poate fi realizată direct în timpul procesului de înscriere sau ulterior, în setările aplicației HomeID. În cazul în care nu vezi opțiunea de a activa controlul vocal în HomeID, activează abilitatea Kitchen+ prin aplicația de asistent vocal.

Notă

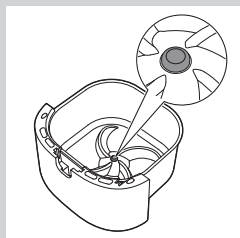
- Dacă nu ai o aplicație de control vocal, descarcă mai întâi una pentru a trimite comenzi către Airfryer.
- În aplicație sunt disponibile comenzi vocale detaliate pentru control vocal.

Pregătirea pentru utilizare

- 1 Așează aparatul pe o suprafață plană, stabilă, orizontală și termorezistentă.

Notă

- Nu așeza nimic pe partea superioară sau pe cele laterale ale aparatului. Aceasta poate afecta fluxul de aer și rezultatul prăjirii.
- Nu pune aparatul lângă sau sub obiecte care se pot deteriora la contactul cu aburul, cum ar fi pereți sau dulapuri.
- Lasă dopul de cauciuc în tavă. Nu îl scoate înainte de a găti.



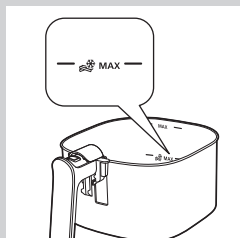
Utilizarea aparatului

Tabelul de alimente

Tabelul de mai jos te ajută să selectezi setările de bază pentru tipurile de alimente pe care dorești să le prepari.

Notă

- În coș există un indicator de nivel MAX pentru cartofi prăjiți. Pentru a obține un rezultat omogen de preparare, nu pune mai mulți cartofi decât este indicat în tabelul de alimente și nu depăși acest indicator de nivel MAX.
- Reține că aceste setări au doar un caracter de sugestii. Deoarece ingredientele diferă ca origine, formă, dimensiune și marcă, nu putem garanta cea mai bună setare pentru ingredientele tale.
- Atunci când pregătești o cantitate mai mare de alimente (de ex., cartofi prăjiți, crevete, ciocănele, gustări congelate), agită, întoarce sau amestecă ingredientele în coș de 2 sau de 3 ori pentru a obține un rezultat uniform.



Ingrediente	Cantitate min.-max.	Timp (min.)	Temperatură	Notă
Cartofi pai congelați subțiri (7x7 mm/0,3x0,3 in.)	200-1000 g/7-35 oz	14-33	180 °C/360 °F	• Agită, întoarce sau amestecă de 4 ori în timpul preparării
Cartofi prăjiți de casă (10x10 mm/0,4x0,4 in. grosime)	200-1000 g/7-35 oz	15-35	180 °C/360 °F	• Agită, întoarce sau amestecă de 4 ori în timpul preparării
Bucăți congelate de pui	200-800 g/7-28 oz	9-20	200 °C/400 °F	• Agită, întoarce sau amestecă de 2 ori în timpul preparării
Pachetele de primăvară congelate	200-800 g/7-28 oz	9-20	200 °C/400 °F	• Agită, întoarce sau amestecă de 2 ori în timpul preparării
Hamburger (circa 150 g/5 oz)	1-6 chiftele	16-21	200 °C/400 °F	• Agită, întoarce sau amestecă la jumătatea timpului de gătire
Chiftele	1400 g/49 oz	55-60	150 °C/300 °F	• Folosește accesoriul de copt
Cotlete fără os (circa 190 g/7 oz)	1-5 cotlete	13-19	200 °C/400 °F	• Agită, întoarce sau amestecă la jumătatea timpului de gătire
Cârnați subțiri (circa 60 g/2,1 oz)	2-10 buc.	9-12	200 °C/400 °F	• Agită, întoarce sau amestecă la jumătatea timpului de gătire
Ciocănele de pui (circa 125 g/4,5 oz)	2-12 buc.	18-28	180 °C/360 °F	• Agită, întoarce sau amestecă la jumătatea timpului de gătire
Piept de pui (circa 160 g/6 oz)	1-5 buc.	18-26	180 °C/360 °F	
Pui întreg	1400 g/49 oz	75-85	180 °C/360 °F	
Pește întreg (circa 300-400 g/11-14 oz)	1-2 pești	23-31	200 °C/400 °F	
File de pește (circa 200 g/7 oz)	1-5 (1 strat)	21-30	160 °C/320 °F	
Amestec de legume (tăiate în bucăți mari)	200-1000 g/7-35 oz	8-23	180 °C/360 °F	• Setează timpul de preparare în funcție de preferințele personale • Agită, întoarce sau amestecă la jumătatea timpului de gătire
Brioșe (circa 50 g/1,8 oz)	1-9	17-19	160 °C/320 °F	• Folosește forme de brioșe
Prăjitură	800 g/28 oz	50-60	160 °C/320 °F	• Folosește accesoriul de copt

Ingrediente	Cantitate min.-max.	Timp (min.)	Temperatură	Notă
Pâine/chifle precoapte (circa 60 g/2 oz)	1-8 buc.	6-8	200 °C/400 °F	
Pâine preparată în casă	1000 g / 35 oz	55-65	150 °C/300 °F	- Folosește accesoriul de copt - Forma trebuie să fie cât mai plată pentru a evita contactul între pâine și elementul de încălzire atunci când pâinea crește.

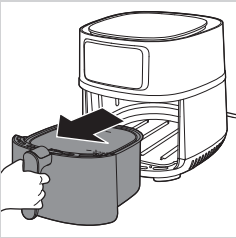
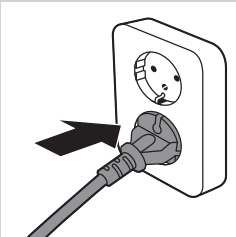
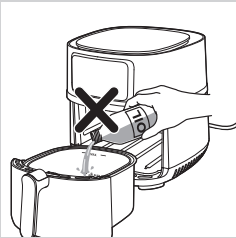
Prepararea cu aer fierbinte

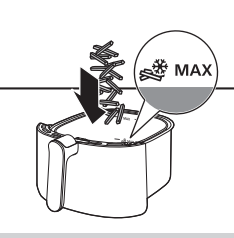
 Atenție

- Reține că unele funcții descrise în instrucțiuni pot fi diferite de cele de pe dispozitivul tău. Pentru a te asigura că ai acces la cele mai recente caracteristici, este recomandat să ai întotdeauna firmware-ul actualizat la cea mai recentă versiune. Acest lucru poate fi realizat cu ușurință prin conectarea dispozitivului la aplicația HomeID și conectarea acestuia, deoarece actualizările vor fi aplicate automat.
- Acest aparat Airfryer funcționează cu aer fierbinte. Nu umple tava cu ulei, grăsime de gătit sau alte lichide.
- Nu atinge suprafețele fierbinți. Utilizează mânerele și butoanele. Manevrează tava fierbinte cu mănuși pentru cuptor.
- Acest aparat este exclusiv pentru uz casnic.
- În timpul primei utilizări, acest aparat poate produce puțin fum. Acest lucru este normal.
- Nu este necesară preîncălzirea aparatului.

1 Introdu ștecherul în priză.

2 Scoate din aparat tava cu coșul, trăgând de mâner.



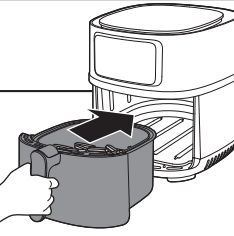


3 Pune ingredientele în coș.



Notă

- Aparatul de gătit Airfryer poate prepara o gamă largă de ingrediente. Consultă tabelul cu alimente pentru cantitățile adecvate și duratele de preparare aproximative.
- Nu depăși cantitatea indicată în secțiunea „Tabelul cu alimente” și nu umple excesiv coșul dincolo de indicația „MAX”, deoarece aceasta poate afecta calitatea rezultatului final.
- Nu depăși indicatorul MAX cu pictograma cartofi prăjiți pentru gustări congelate pe bază de cartofi și cartofi prăjiți de casă.
- Dacă dorești să prepari diverse ingrediente simultan, asigură-te că verifici timpul de preparare sugerat necesar pentru diferitele ingrediente înainte de a începe să le pregătești împreună.

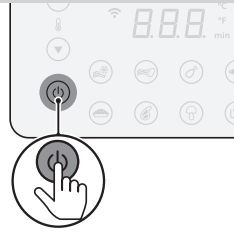


4 Pune tava cu coșul înapoi în Airfryer.

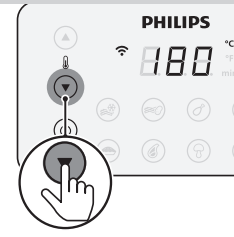


Atenție

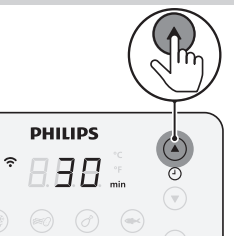
- Nu utiliza niciodată tava fără să aibă coșul în aceasta.
- Nu atinge tava sau coșul în timpul utilizării și un anumit timp după utilizare, deoarece acestea devin foarte fierbinți.



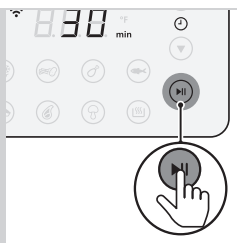
5 Apasă butonul de **pornire/oprire** pentru a porni aparatul.



6 Apasă butonul de **Creștere** sau **reducere a temperaturii** pentru a selecta temperatura dorită.



7 Apasă butonul de **Creștere a timpului** pentru a selecta timpul necesar.



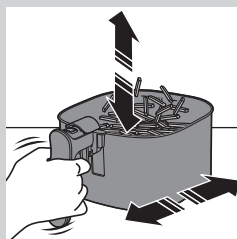
8 Apasă butonul de **Pornire/pauză** pentru a porni procesul de preparare.

Notă

- În timpul preparării, temperatura și timpul sunt afișate alternativ.
- Ultimul minut de preparare este contorizat în secunde.
- Consultă tabelul de alimente cu setările de bază pentru gătitul diferitelor tipuri de alimente.
- Când procesul de preparare a început și Airfryerul este asociat cu dispozitivul inteligent, poți vedea, controla și modifica parametrii de preparare și în aplicația HomeID.
- Pentru a schimba unitatea pentru temperatură de la Celsius la Fahrenheit sau invers pe Airfryerul tău, apasă simultan butoanele de **Creștere și reducere a temperaturii** timp de aproximativ 10 secunde.

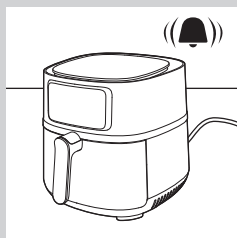
Sfat

- În timpul preparării, dacă vrei să modifice timpul sau temperatura de preparare, apasă în orice moment butonul de creștere sau reducere corespunzător pentru a face acest lucru.
- Pentru a întrerupe procesul de preparare, apasă butonul **Pornire/pauză**. Pentru a relua procesul de preparare, apasă din nou butonul de **pornire/pauză** pentru a continua procesul de preparare. De asemenea, poți apăsa scurt presetarea aleasă pentru a întrerupe procesul de preparare. Pentru a relua procesul de preparare, apasă din nou presetarea aleasă.
- Când scoți tava și coșul, aparatul trece automat în modul pauză. Procesul de preparare continuă după ce tava și coșul sunt introduse din nou în aparat.



Notă

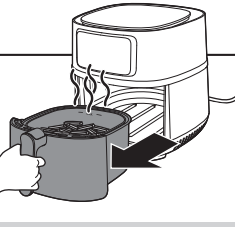
- Dacă nu setezi timpul de preparare necesar timp de 20 de minute, aparatul se oprește automat, din motive de siguranță.
- Unele ingrediente trebuie agitate sau întoarse în timpul preparării (consultă „Tabelul cu alimente”). Pentru a agita ingredientele, scoate tava cu coșul, pune-le pe un blat termorezistent, glisează capacul și apasă butonul de eliberare a coșului pentru a scoate coșul și scutură coșul deasupra chiuvetei. Apoi, pune coșul în tavă și glisează-le înapoi în aparat.



9 Când auzi clopoțelul cronometrului, timpul de preparare setat s-a scurs.

Notă

- Poți opri manual procesul de preparare. Pentru a face acest lucru, apasă butonul de **pornire/pauză**.



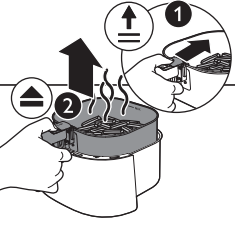
10 Trage tava afară și verifică dacă ingredientele sunt gata.

! Atenție

- După procesul de preparare, tava Airfryerului este fierbinte. Când scoți tava din aparat, așază-o întotdeauna pe o suprafață termorezistentă (de ex., suport metalic etc.).

≡ Notă

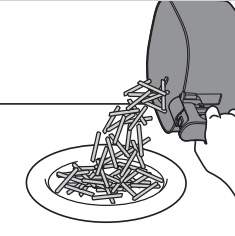
- Dacă ingredientele nu sunt încă gata, glisează tava înapoi în Airfryer ținând-o de mâner, apoi adaugă câteva minute în plus la timpul setat.



11 Pentru a scoate ingredientele mici (de ex., cartofi prăjiți), ridică coșul din tavă glisând întâi capacul și apăsând apoi butonul de eliberare a coșului.

! Atenție

- După procesul de preparare, tava, coșul, carcasa interioară și ingredientele sunt fierbinți. În funcție de tipul ingredientelor din Airfryer, din tavă poate să iasă abur.



12 Golește coșul într-un castron sau pe o farfurie. Scoate întotdeauna coșul din tavă pentru a goli conținutul, deoarece este posibil ca la baza tăvii să existe ulei încins.

≡ Notă

- Pentru a scoate ingredientele mari sau fragile, utilizează un clește.
- Excesul de ulei sau grăsime topită din ingrediente este colectat la baza tăvii.
- În funcție de tipul de ingrediente preparate, este posibil să vrei să scurgi cu atenție excesul de ulei sau de grăsime din tavă după fiecare șarjă preparată, înainte de a agita sau de a reintroduce coșul în tavă. Așază coșul pe o suprafață termorezistentă. Poartă mănuși pentru cuptor când verși excesul de ulei sau grăsime topită. Introdu coșul înapoi în tavă.

Atunci când o șarjă de ingrediente este gata, Airfryerul este gata instantaneu pentru prepararea unei alte șarje.

≡ Notă

- Repetă pașii de la 3 la 12 dacă dorești să prepari o altă șarjă.

Setarea temperaturii și a orei

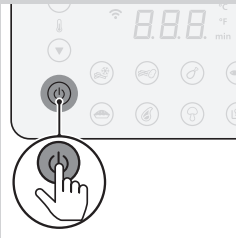
Acest Airfryer poate găti până la 10 ore la o temperatură maximă de 100°C sau până la 3 ore la o temperatură maximă de 200°C. Acest lucru îți permite să faci propriul iaurt sau să deshidratezi fructe și legume.

Timp	Temperatură
1-180 de minute	40°C – 200°C
1 minut - 10 ore	40°C – 100°C

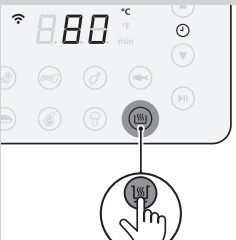
Notă

- Asigură-te că setezi mai întâi temperatura și apoi timpul.

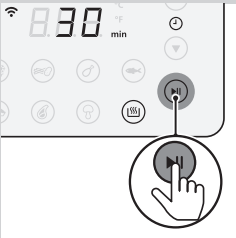
Alegerea modului de păstrare la cald



- 1 Apasă butonul de **pornire/oprire** pentru a porni aparatul.



- 2 Apasă butonul de **Păstrare la cald**.



- 3 Apasă butonul de **pornire/pauză** pentru a porni modul de păstrare la cald.

Notă

- Cronometrul de păstrare la cald este setat la 30 de minute. Pentru a modifica durata de păstrare la cald (1-30 de minute), apasă butonul de **Reducere a timpului**. Timpul va fi confirmat automat.
- Temperatura este setată la 80 °C în modul păstrare cald și nu poate fi modificată.

- 4 Pentru a întrerupe modul de păstrare la cald, apasă butonul de **pornire/pauză**. Pentru a relua modul de păstrare la cald, apasă din nou butonul de **pornire/pauză**.

- 5 Pentru a ieși din modul de păstrare la cald, apasă butonul de **pornire/oprire**.



Sfat

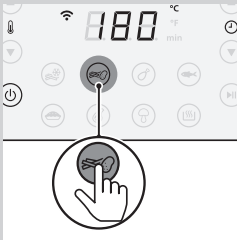
- Dacă alimentele precum cartofii prăjiți devin prea puțin crocante în modul de păstrare la cald, fie poți scurta durata de păstrare la cald oprind aparatul mai devreme, fie le poți prepara timp de 2-3 minute la o temperatură de 180 °C/360 °F.



Notă

- În modul de păstrare la cald, ventilatorul și elementul de încălzire din interiorul aparatului pornesc din timp în timp.
- Modul de păstrare la cald este conceput pentru a menține mâncarea caldă imediat după ce este gătită în Airfryer. Acesta nu este destinat pentru reîncălzire.

Gătitul cu o presetare



- 1 Urmează pașii de la 1 la 5 din secțiunea „Prăjirea cu aer fierbinte”.

- 2 Apasă butonul pentru presetarea preferată. Presetarea selectată se aprinde intermitent.



- 3 Pornește procesul de preparare apăsând butonul de **pornire/pauză**.



Notă

- În tabelul următor poți găsi mai multe informații despre presetări.

 Sfat

- Când gătești cartofi prăjiți proaspeți sau gustări din cartofi congelați, aparatul îți va reaminti să agiți alimentele pentru a obține un rezultat omogen de preparare. Pentru a dezactiva acest memento, pornește aparatul, apoi apasă lung simultan presetarea pentru gustări din cartofi congelați și presetarea pentru cartofi prăjiți de casă. Pentru a reactiva mementoul, pornește aparatul, apoi apasă din nou lung simultan presetarea pentru gustări din cartofi congelați și presetarea pentru cartofi prăjiți de casă.
- Dacă personalizezi presetările pentru cartofi prăjiți proaspeți și gustări pe bază de cartofi, salvând timp și temperatura setate, mementoul pentru agitare va fi dezactivat automat.
- Dispozitivul îți va reaminti să agiți de 4 ori atunci când gătești cu una dintre cele 2 presetări. Pentru a opri avertizarea sonoră din timpul preparării, apasă scurt butonul de **pornire/pauză** sau scoate coșul pentru a agita cartofii prăjiți. Aceasta nu va opri funcția de memento pentru agitare, ci doar avertizarea sonoră pentru acest proces de preparare.

Personalizează presetările

Pentru a salva timpul și temperatura pe care le setezi pentru o presetare pe Airfryer, apasă scurt butonul pentru presetarea preferată de pe Airfryer. Modifică timpul și/sau temperatura, apoi apasă din nou lung același buton de presetare până când dispozitivul emite semnale sonore scurte pentru a-ți salva setările.

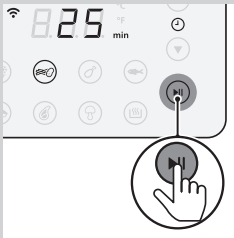
Restabilește setările implicite ale presetării

Pentru a reseta setările personale ale unei presetări, apasă scurt butonul pentru presetarea preferată, apoi apasă din nou lung același buton de presetare până când dispozitivul emite semnale sonore scurte.

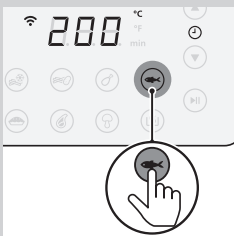
Presetare	Timp presetat (min.)	Temperatură presetată	Greutate (max.)	Informații
 Gustări din cartofi congelați	31	180 °C/ 360 °F	1000 g 35 oz	• Gustări din cartofi congelați, cum ar fi cartofi prăjiți congelați, cartofi wedges, vafe de cartofi etc. • Agită, întoarce sau amestecă de 4 ori în timpul preparării
 Cartofi prăjiți proaspeți	35	180 °C/ 360 °F	1000 g 35 oz	• Folosește cartofi făinoși • 10 x 10 mm/0,4 x 0,4 in., tăiați gros • Înmoaie-i 30 de minute în apă, usucă-i și apoi adaugă ¼ până la 1 lingură de ulei • Agită, întoarce sau amestecă de 4 ori în timpul preparării

Presetare	Timp presetat (min.)	Temperatură presetată	Greutate (max.)	Informații
 Ciocănele de pui	28	180 °C/ 360 °F	1000 g 35 oz	- Până la 12 ciocănele de pui - Agită, întoarce sau amestecă în timpul preparării
 Pește întreg în jur de 300 g/11 oz	31	200 °C/ 400 °F	600 g 21 oz	2 pești
 Prăjitură	55	160 °C/ 320 °F	800 g 24 oz	Folosește accesoriul de copt XXL (199 x 189 x 80 mm)
 Cotlete	19	200 °C/ 400 °F	950 g 34 oz	Până la 5 cotlete fără os
 Amestec de legume	23	180 °C/ 360 °F	1000 g 35 oz	- Tăiate în bucăți mari - Folosește accesoriul de copt XXL - Amestecă în timpul preparării
 Păstrarea la cald	30	80 °C/ 175 °F	N/A	Temperatura nu poate fi reglată

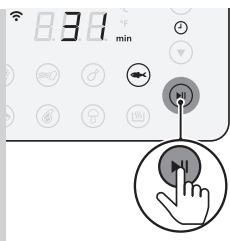
Comutarea la altă presetare



- 1 În timpul procesului de preparare, apasă butonul de **pornire/pauză**.



- 2 Apasă butonul pentru altă presetare preferată.



- 3 Apasă din nou butonul de **pornire/pauză** pentru a porni noul proces de preparare.

Începerea preparării unei rețete din aplicația HomeID

Notă

- Asigură-te că ai dat consimțământul de preparare la distanță în aplicație.
- Asigură-te că mediul aparatului tău este sigur și că toate piesele sunt în locul potrivit înainte de a activa telecomanda. Nu utiliza aparatul nesupraveheat.

- 1 Apasă butonul de **pornire/oprire** pentru a porni Airfryerul.
- 2 Deschide aplicația HomeID pe dispozitivul inteligent și caută o rețetă preferată.
- 3 Deschide rețeta și începe procesul de preparare în aplicație.

Notă

- Asigură-te că atunci când gătești rețete care sunt create pentru Airfryer folosești cantitatea de alimente menționată în rețete. Când folosești ingrediente diferite sau o cantitate diferită de alimente, reglează timpul de preparare. Atunci când gătești rețete care nu sunt create pentru Airfryer, reține că poate fi nevoie să reglezi timpul și temperatura.



Sfat

- Folosind filtrul din căutarea de rețete, poți filtra rețetele pe aparatul Airfryer inteligent pentru a obține rețete care sunt create pentru dispozitivul tău.
- Când procesul de preparare este inițiat din aplicație, poți vedea setările de preparare și pe ecranul aparatului Airfryer.
- Poți întrerupe procesul de preparare sau poți modifica setările pe Airfryer sau din aplicație.
- Când procesul de preparare s-a încheiat, poți porni modul de păstrare la cald din aplicație sau folosind presetarea „păstrare la cald” de pe Airfryer.
- Dacă alimentele nu sunt încă preparate, poți prelungi procesul de preparare din aplicație sau de pe Airfryer.
- Pentru a ieși din procesul de preparare înainte de expirarea timpului de preparare, apasă lung butonul de **pornire/oprire** de pe Airfryer sau apasă pe pictograma pauză, apoi pe pictograma de oprire din aplicație.
- Poți totodată să setezi timpul și temperatura dorite din aplicația HomeID.
- În partea de jos a ecranului de început se află butonul pentru accesarea ecranului de început, a rețetelor, a modului manual, a articolelor sau a profilului. Apasă butonul pentru modul manual și trimite timpul și temperatura dorite la Airfryer.

Prepararea în casă a cartofilor prăjiți

Pentru a prepara cartofi prăjiți de casă excelenți în Airfryer:

- Alege o varietate de cartofi adecvată pentru cartofi prăjiți, de ex., cartofi proaspeți, (ușor) făinoși.
 - Se recomandă prăjirea cartofilor în aer fierbinte în porții de până la 1000 g/35 oz, pentru un rezultat omogen. Cartofii mai mari au tendința de a fi mai puțin crocanți decât cartofii mai mici.
- 1 Curăță cartofii de coajă și taie-i bețișoare (10 x 10 mm/0,4 x 0,4 in. grosime).
 - 2 Înmoaie cartofii tăiați într-un bol cu apă timp de cel puțin 30 de minute.
 - 3 Golește vasul și folosește un prosop de vase sau de hârtie pentru a usca cartofii tăiați.
 - 4 Toarnă o lingură de ulei de gătit în vas, pune cartofii tăiați în vas și amestecă-i până când sunt acoperiți cu ulei.
 - 5 Scoate cartofii pai din vas cu degetele sau cu o ustensilă de bucătărie cu creștături, astfel încât excesul de ulei rămâne în vas.



Notă

- Nu înclina vasul pentru a turna cartofii tăiați baghete în coș toți deodată, pentru a nu lăsa uleiul să curgă în tavă în cantități prea mari.

- 6 Pune cartofii tăiați în coș.
- 7 Prăjește cartofii pai și agită coșul de 4 ori în timpul preparării.

Curățarea



Avertisment

- Lasă coșul, tava și interiorul aparatului să se răcească complet înainte de a începe curățarea.
- Tava, coșul și interiorul aparatului au suprafață antiaderentă. Nu utiliza ustensile de bucătărie din metal sau materiale de curățare abrazive, deoarece pot deteriora suprafața antiaderentă.

Curăță aparatul după fiecare utilizare. Îndepărtează uleiul și grăsimea de pe fundul tăvii după fiecare utilizare.

- 1 Apasă butonul de **pornire/oprire** pentru a opri aparatul, scoate cablul din priză și lasă aparatul să se răcească.



Sfat

- Scoate tava și coșul pentru a permite aparatului Airfryer să se răcească mai repede.

- 2 Elimină grăsimea topită sau uleiul din partea inferioară a tăvii.
- 3 Curăță tava și coșul în mașina de spălat vase. De asemenea, poți să le cureți cu apă fierbinte, detergent lichid de vase și un burete neabraziv (consultă „Tabelul de curățare”).



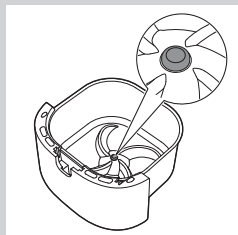
Notă

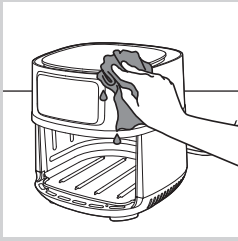
- Pune tava cu dopul de cauciuc în mașina de spălat vase. Nu scoate dopul de cauciuc înainte de curățare.



Sfat

- Dacă resturile alimentare se lipesc de tavă sau coș, le poți înmuia în apă fierbinte cu detergent lichid de vase timp de 10-15 minute. Prin înmuiere se slăbesc resturile alimentare, devenind mai ușor de îndepărtat. Asigură-te că utilizezi un detergent de vase care poate dizolva uleiul și grăsimea. Dacă pe tavă sau coș există resturi de grăsime care nu au putut fi eliminate cu apă caldă și detergent lichid de vase, utilizează un degresant lichid.
- Dacă este necesar, resturile de alimente lipite pe elementul de încălzire pot fi îndepărtate cu ajutorul unei perii cu peri moi spre medii. Nu utiliza o perie de sârmă sau o perie cu peri dure, deoarece aceasta poate deteriora învelișul elementului de încălzire.



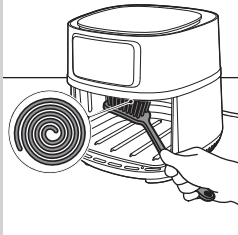


4 Curăță exteriorul aparatului cu o lavetă umedă.

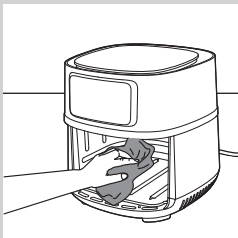


Notă

- Asigură-te că nu rămâne umezeală pe panoul de control. După curățarea panoului de control, usucă-l cu o lavetă.

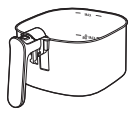


5 Curăță elementul de încălzire cu o perie de curățare pentru a îndepărta toate resturile de alimente.



6 Curăță interiorul aparatului cu apă caldă și un burete neabraziv.

Tabel de curățare

			
	✓	✓	✗
	✓	✓	✗

Depozitarea

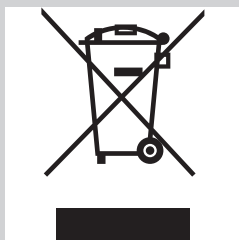
- 1 Scoate ștecărul din priză și lasă aparatul să se răcească.
- 2 Înainte de depozitare, asigură-te că toate componentele sunt curate și uscate.



Notă

- Ține întotdeauna aparatul Airfryer în poziție orizontală atunci când îl transporti. De asemenea, asigură-te că ții tava din partea frontală a aparatului, deoarece tava cu coșul pot aluneca din aparat dacă sunt înclinate în jos accidental. Aceasta poate duce la deteriorarea acestor componente.
- Asigură-te întotdeauna că orice componente detașabile ale aparatului Airfryer sunt fixate înainte de transport și/sau depozitare.

Reciclarea



- Acest simbol înseamnă că produsele electrice nu pot fi eliminate împreună cu gunoiul menajer.
- Urmează regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, DAP B.V. declară că Airfryer HD9285 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: **<https://www.philips.com>**.

Airfryer HD9285 este echipat cu un modul Wi-Fi 802.11 b/g/n de 2,4 GHz cu o putere maximă de ieșire de 92,9 mW EIRP.

Garanție și asistență

Versuni oferă o garanție de doi ani după achiziția acestui produs. Această garanție nu este valabilă dacă o defecțiune se datorează utilizării incorecte sau întreținerii necorespunzătoare. Garanția noastră nu îți afectează drepturile de consumator conferite prin lege. Pentru mai multe informații sau pentru revendicarea garanției, accesează site-ul nostru web **www.home.id/warranty**.

Actualizări de software

Actualizarea este esențială pentru a menține confidențialitatea și buna funcționare a aparatului Airfryer și a aplicației. Te rugăm să actualizezi întotdeauna aplicația la cea mai recentă versiune.



Notă

- Pentru a permite aparatului Airfryer să se actualizeze la cea mai recentă versiune de firmware, asigură-te că acesta este conectat la rețeaua Wi-Fi de domiciliu.
- Utilizează întotdeauna cea mai recentă versiune a aplicației și a firmware-ului.
- Actualizările sunt puse la dispoziție atunci când există îmbunătățiri ale software-ului sau pentru a preveni o problemă de securitate.
- O actualizare de firmware va începe automat când Airfryerul este în modul standby. Această actualizare durează câteva minute, iar ecranul Airfryerului afișează intermitent „---”. În timpul actualizării, Airfryer nu va fi disponibil pentru utilizare. Nu interfera cu actualizarea de firmware.

Compatibilitatea cu dispozitive

Pentru informații detaliate despre compatibilitatea aplicației, consultă informațiile din App Store.

Revenire la setările din fabrică

Pentru a readuce Airfryerul la setările din fabrică, apasă simultan butoanele de **Temperatură** și **Creștere a timpului** timp de 10 secunde.

După aceasta, Airfryerul nu mai este conectat la rețeaua Wi-Fi de domiciliu și nu mai este asociat cu dispozitivul inteligent.

Depanare

Acest capitol descrie cele mai frecvente probleme pe care le poți avea la utilizarea aparatului. Dacă nu poți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesează **www.home.id/support** pentru o listă de întrebări frecvente sau contactează centrul de asistență pentru clienți din țara ta.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Partea exterioară a aparatului se încinge în timpul utilizării.	Căldura din interior radiază înspre pereții exteriori.	Acest lucru este normal. Toate mânerele și butoanele rotative pe care trebuie să le atingi rămân suficient de reci pentru a putea fi atinse.
		Tava, coșul și interiorul aparatului se încing întotdeauna la pornirea aparatului, pentru a asigura prepararea adecvată a alimentelor. Aceste piese sunt întotdeauna prea fierbinți pentru a atinge.
		Dacă lași aparatul pornit prea mult timp, unele porțiuni devin prea fierbinți pentru a fi atinse. Aceste porțiuni sunt marcate pe aparat cu următoarea pictogramă:  Cât timp cunoști care sunt zonele fierbinți și eviți să le atingi, aparatul poate fi utilizat în perfectă siguranță.
Cartofii mei prăjiți de casă nu ies conform așteptărilor.	Nu ai folosit tipul corect de cartofi.	Pentru a obține cele mai bune rezultate, folosește cartofi făinoși proaspeți. Dacă trebuie să depozitezi cartofii, nu-i depozita în medii reci, precum frigiderul. Alege cartofii din pachete care conține indicația că sunt adecvați pentru prăjire.
	Cantitatea de ingrediente din coș este prea mare.	Pentru a prepara cartofi prăjiți acasă, urmează instrucțiunile din acest manual de utilizare (consultă „Prepararea în casă a cartofilor prăjiți”).
	Anumite tipuri de ingrediente trebuie să fie agitate la jumătatea timpului de preparare.	Pentru a prepara cartofi prăjiți acasă, urmează instrucțiunile din acest manual de utilizare (consultă „Prepararea în casă a cartofilor prăjiți”).
Aparatul Airfryer nu pornește.	Aparatul nu este conectat la priză.	Asigură-te că ștecărul este bine introdus în priză.
	Mai multe aparate sunt conectate la aceeași priză.	Airfryerul are o mare putere. Încearcă o altă priză și verifică siguranțele.
În interiorul Airfryerului se văd unele zone exfoliate.	Mici zone pot apărea în interiorul tăvii aparatului Airfryer din cauza atingerii sau a zgârierii accidentale a stratului de acoperire (de ex., în timpul curățării cu unelte de curățare dure și/sau în timpul introducerii coșului).	Poți preveni deteriorarea prin coborârea corespunzătoare a coșului în tavă. Dacă introduci coșul în poziție înclinată, partea sa laterală se poate lovi de peretele tăvii, determinând exfolierea unor mici porțiuni de strat de acoperire. În acest caz, reține că nu este niciun pericol, deoarece toate materialele utilizate sunt compatibile cu produsele alimentare.
Iese fum alb din aparat.	Prepari ingrediente grase.	Varsă cu atenție excesul de ulei sau grăsime din tavă, apoi continuă prepararea.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Tava conține încă reziduuri grase de la utilizarea anterioară.	Fumul alb este produs de reziduurile grase care se încălzesc în tavă. După fiecare utilizare, curăță bine întotdeauna tava și coșul.
	Stratul de acoperire sau de pane nu s-a lipit în mod adecvat de alimente.	Mici bucăți de pane aeriene pot cauza fum alb. Atinge ferm stratul de aluat sau de acoperire, pentru a te asigura că se lipește.
	Marinata, sucurile lichide sau de carne stropesc din ulei sau grăsimea topită.	Uscă alimentele cu un șervet înainte de a le introduce în coș.
LED-ul Wi-Fi de pe Airfryer nu se mai aprinde.	Airfryerul nu mai este conectat la rețeaua Wi-Fi de domiciliu. Ai schimbat rețeaua Wi-Fi de domiciliu.	Repetă procesul de asociere în ordinea descrisă în aplicație. Dacă nu te ajută, începe din nou procesul de configurare. De asemenea, este posibil ca funcția Wi-Fi de pe aparat să fie dezactivată. Pentru a activa funcția Wi-Fi, apasă scurt simultan butoanele de Reducere a timpului și pornire/pauză .
Aplicația arată că procesul de asociere nu a reușit.	Verifică dacă ai parcurs pașii în ordinea descrisă în aplicație: mai întâi apasă butonul de pe aparat, apoi activează asocierea în aplicație.	Repetă procesul de asociere în ordinea descrisă în aplicație. Dacă nu te ajută, începe din nou procesul de configurare.
Pe afișaj apare intermitent „---”.	Airfryerul actualizează firmware-ul.	Așteaptă aproximativ un minut pentru ca procesul de actualizare a firmware-ului să se încheie. Nu poți utiliza Airfryerului în timpul actualizării firmware-ului.
Ecranul Airfryerului afișează „E1”.	Aparatul s-a stricat/este defect.	Apelează serviciul de asistență telefonică Philips sau contactează centrul de asistență pentru clienți din țara ta.
	Este posibil ca Airfryerul să fie depozitat într-un loc prea rece.	Dacă aparatul a fost depozitat la o temperatură ambientă scăzută, lasă-l să ajungă la temperatura camerei timp de cel puțin 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă afișajul indică în continuare „E1”, apelează serviciul de asistență telefonică Philips sau contactează centrul de asistență pentru clienți din țara ta.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.
2026 © Versuni Holding B.V.

